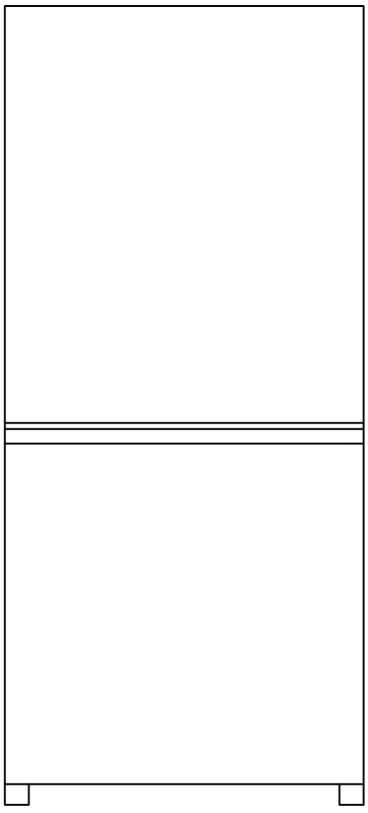
FURRION®

ARCTIC 10.7 CUFT BTM DRAWER FREEZER DUAL SWING BUILT-IN VEHICLE

ARCTIC 10,7 CONGÉLATEUR À TIROIR BTM PI3 DOUBLE PORTE BATTANTE POUR VÉHICULE INTÉGRÉ

MODEL/MODÈLE (LIPPERT PN/N° LIPPERT)
FCR10DCGBA-SG-DS (2023049040)
FCR10DCGBA-BG-DS (2023047118)

INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTION



* Picture shown here is for reference only.
* L'image présentée ici n'est qu'une référence.

This manual contains the product's basic information, operation instructions, fault diagnosis and basic troubleshooting methods. In order to better understand and use this product, please take good care of this manual, and read it carefully.

Ce manuel contient les renseignements de base sur le produit, les instructions d'utilisation, le diagnostic des pannes et les méthodes de dépannage de base. Afin de mieux comprendre et utiliser ce produit, veuillez prendre soin de ce manuel et le lire attentivement.

Thank you and congratulations on purchasing this Furrion product. Before operating your new product, please read these instructions carefully. This instruction manual contains information for safe use, installation and maintenance of the product.
Please keep this instruction manual in a safe place for future reference. This will ensure safe use and reduce the risk of injury. Be sure to pass on this manual to new owners of this product.
The manufacturer does not accept responsibility for any damages due to not following these instructions.

English

Table of Contents

Important Safety Instructions **2**
Power Source Requirement **3**
Wire Connection Diagram 3
Features and Parts **4**
Preparation and Installation **5**
Refrigerator Unit Preparation 5
Site Preparation and Installation 5
Functions and Operation **7**
Functions 7
Battery Monitor 7
Deactivating the Defrosting Function 7
Error Codes 7
Operational Instructions **8**
Operational Precautions 8
Instructions for food storage 8
Energy Saving Tips 8
Extended Storage 8
Traveling 9
Power Supply Interruption 9
Maintenance and Cleaning **9**
Internal and External Cleaning 9
Shelf and Crisper Removal 9
Defrosting 9
Cleaning the Lamp 10
Troubleshooting **10**

Important Safety Instructions

	**CAUTION** **RISK OF ELECTRIC SHOCK** **DO NOT OPEN**	

	**This symbol indicates that dangerous voltage constituting a risk of electric shock is present within your refrigerator.**

	**This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying your refrigerator.**

WARNING

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use your refrigerator near water.
6. Clean only with a damp cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Follow installation process from manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when your refrigerator has been damaged in any way, such as spilled liquid, objects falling onto the refrigerator, your refrigerator being exposed to rain or moisture, or the refrigerator does not operate properly.
10. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose your refrigerator to rain, moisture, dripping or splashing. No objects filled with liquids should be placed on top of the refrigerator.
11. Your refrigerator is not intended for use by any person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, unless given supervision or instruction concerning use of your refrigerator by a person responsible for their safety.
12. Children should be supervised to ensure that they do not play with your refrigerator.





ELECTRIC SHOCK HAZARD

Failure to follow these instructions may result in electric shock, fire or death.

1. **WARNING** - Keep ventilation openings, in both your refrigerator and the build-in structure, clear of obstruction.
2. **WARNING** - Do not touch the interior of your refrigerator with wet hands. This could result in frostbite.
3. **WARNING** - Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
4. **WARNING** - Do not damage the refrigerator circuit.
5. **WARNING** - Do not damage the refrigerant tubing when handling, moving or using your refrigerator.
6. **WARNING - DANGER** - Never allow children to play with operate or crawl inside your refrigerator.

Risk of children entrapment. Before your throw away your old refrigerator:

Remove the electrical connection wiring and also ensure that the doors are removed to prevent children from being trapped inside - DANGER OF SUFFOCATION!

7. **WARNING** - Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the refrigerator unless they are of the type recommended by the manufacturer.
8. Maintenance - Disconnect the power source from your refrigerator before carrying out user maintenance on it.
9. If a component part is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similar qualified persons to avoid a hazard.
10. Follow local regulations regarding disposal of your refrigerator due to flammable refrigerant and gas. All refrigeration products contain refrigerants, which under the guidelines of federal law must be removed before disposal. It is the consumer's responsibility to comply with federal and local regulations when disposing of this product.
11. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this device.
12. This appliance is intended to be used in the recreational vehicle.
13. When user cannot open the door at one side, please check if the other side of the door is fully closed. Users are only allowed to open the door when one side is fully closed.

Power Source Requirement

This appliance is a Class III appliance which must only be connected to a 12 Volt power source.

The circuit must be protected properly between the appliance and power supply main, 15A min, 20A max is acceptable. Do not use auto resetting or minibreaker type circuit protection.

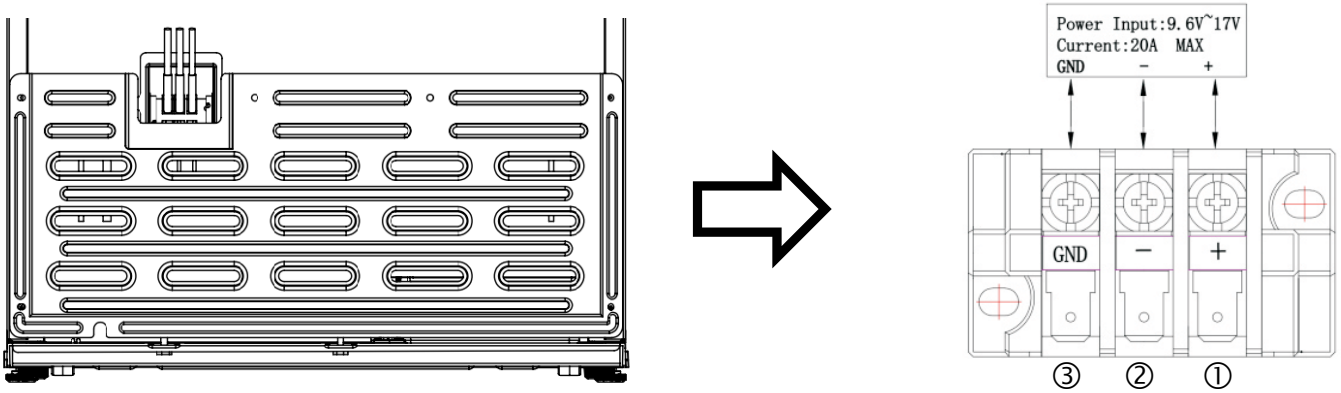
Before using, disconnect the appliance from main power supply and wiring connections should be made according to the wiring diagram.

For normal use, the connection to the power source connection must meet the following requirements:

Wire Size	The Max Length (Feet)
14 AWG	10 Feet
12 AWG	20 Feet
10 AWG	30 Feet
8 AWG	45 Feet
6 AWG	60 Feet
Remarks	The DC unit is not equipped with a power source. Please purchase a power source from an authorized dealer. For maximum battery performance ensure the voltage drop between each power source (battery & converter) and the refrigerator does not exceed 0.4V DC.

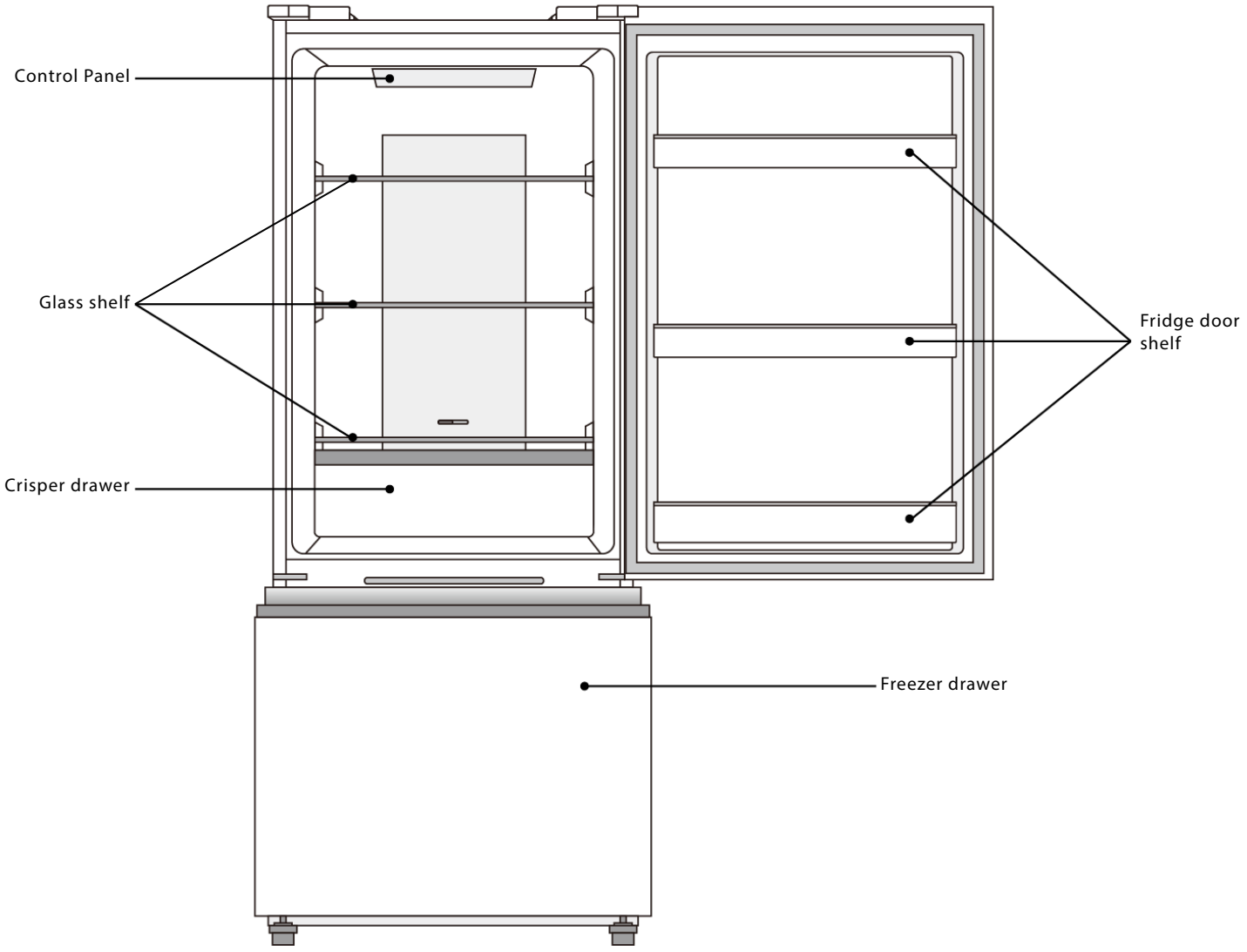
Note: Only authorized or qualified professionals should perform repair services for this appliance.

Wire Connection Diagram



1. Connect ① terminal with Positive pole of 12V DC.
2. Connect ② terminal with Negative pole of 12V DC.
3. If the unit is installed in an RV, the ③ GND terminal should be connected directly to the RV chassis.

Features and Parts



English

Preparation and Installation

Refrigerator Unit Preparation

1. Packaging:
Remove all packaging, including the foam backing at the bottom of refrigerator and the tape fixing accessories in the box.
2. Standing time:
Place the refrigerator in a proper up-right position for more than one hour before connecting power to ensure refrigerant settling for its normal operation.
3. Cleaning:
Make sure the accessory parts inside the refrigerator are present and the inside is wiped with a soft cloth.

English

Site Preparation and Installation

Ventilation requirements

The position you select for the refrigerator installation should be well-ventilated with minimal hot air. Do not place your refrigerator close to a heat source and avoid exposure to direct sunlight to guarantee optimum refrigerator performance with minimum energy use.

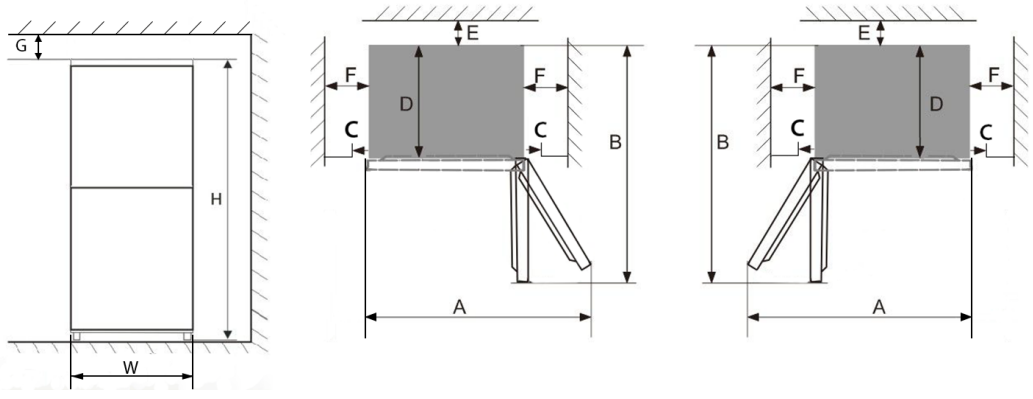
⚠ Unobstructed ventilation shall be maintained around the refrigerator or an embedded structure.

Heat dissipation space

During operation, the unit gives off heat to surroundings. Ensure that there is adequate space between the refrigerator and neighboring walls or large objects. A minimum spacing of 1" (25.4mm) is highly recommended on the top, on both sides and at the backside of the refrigerator.

Dimensions suggested below:

W	D (without door)	H	A	B	C	E	F	G (Top)
23 ¾" (603mm)	22 ¾" (577mm)	59 ¾" (1518mm)	35" (888mm)	47 ⅝" (1210mm)	Maximum ⅛" (3.2mm)	Minimum 1" (25.4mm)	Minimum 1" (25.4mm)	1" (25.4mm)

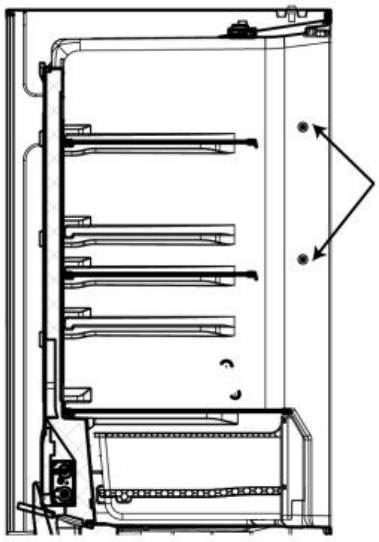


Level ground

To ensure proper function, the refrigerator must be placed on a flat, firm and stable surface resting level on four supports.

Fixing the refrigerator to the cabinetry:

The refrigerator can be affixed to the RV cabinetry by installing the screws provided, or a similar Pan Head type where the shank connects into the backer support by 1" (25mm). Screw into the holes on the inner compartment, as shown below:



Holes to fix the refrigerator to the cabinet

Note: Center of mounting hole is 2" (51mm) from the front edge of the refrigerator cabinet.

Fixing the shelves in the refrigerator compartment

The glass shelves in the refrigerator compartment are affixed in production for safety considerations. The shelves can be adjusted to different heights by removing the two screws that attach the retention bracket. For safety, reattach the retention bracket using the same screws that were removed.

Door and drawer function

The refrigerator doors function as Swing Door style, the user can open the door from one side or the other. The Freezer is a bottom drawer that slides out. All doors incorporate a self latching mechanism to retain the doors from opening during travel. Ensure the latches and handles function properly

Leveling

Make sure to level your refrigerator using the front leveling feet. If not leveled properly, the refrigerator door gasket's sealing performance will be affected, or it may even lead to operating failure of your refrigerator.

Power-on

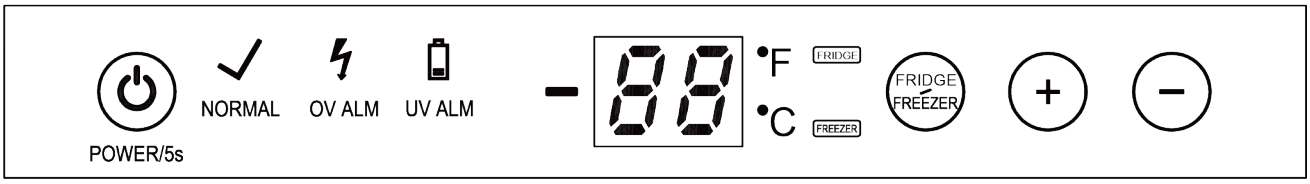
After completing the standing time requirement, connect the refrigerator to the dedicated power supply battery in the RV, then the compressor will start working. Open the freezer door after 1 hour to check operation. If the compartment's internal temperature drops significantly, it indicates the refrigeration system is working normally.

English

Functions and Operation

Functions

Press and hold on "POWER" button for 5 seconds to activate the control panel.



Temperature setting

"FRIDGE/FREEZER", "+", and "−": the buttons to set temperature of fridge and freezer compartments.
Press "FRIDGE/FREEZER" to enter the temperature setting mode and switch between the fridge temperature and the freezer temperature.
Press "+" or "−" to set the temperature.
Fridge temperature "+"setting cycle: 1°C to 7°C (34°F – 45°F)
Fridge temperature "−" setting cycle: 7°C to 1°C (45°F – 34°F)
Freezer temperature "+" setting cycle: -18°C to -12°C (0°F – 10°F)
Freezer temperature "−" setting cycle: -12°C to -18°C (10°F – 0°F)
Press "FRIDGE/FREEZER" for 3 seconds to switch between "C" and "F".
If there is no operation for 5 seconds, it will automatically exit the setting mode and enter the display voltage mode.

Power off

Hold on "POWER" button for 5 seconds to turn off the refrigerator for any extended period of non-use.

Battery Monitor

When the communication is normal, the digital tube displays the voltage, and the power-on displays "--".

"Normal": Normal voltage range: 10.4~15.5V
"OV ALM": Over voltage alarm: >15.5V
"UV ALM": Under voltage alarm: <10.4V
When the voltage is too high, "OV ALM" icon will turn on.
When the voltage is insufficient, "UV ALM" icon will turn on. Meanwhile, there will be a beeping sound for 3 seconds to remind the user.

Deactivating the Defrosting Function

In the voltage display mode, press and hold "+" for 5 seconds to deactivate the defrosting function, and the control screen will alternately display voltage / "HC".
After 48 hours, the normal defrosting function will be restored.

Error Codes

Error Code	Panel Indicator Light	Beeping Alarm	Error Code Description
E0		YES	Fridge door left open more than 5 minutes (door alarm)
E1	"OV ALM" icon	YES	Over voltage alarm
	"UV ALM" icon	YES	Low voltage alarm
E2		NO	Fridge sensor failure
E3		NO	Freezer sensor failure
E4		NO	Frosting sensor failure
E5		NO	Compressor start failure
E6		NO	Ambient temperature sensor failure
EC		YES	Communication failure
EF		NO	Fan failure

Operational Instructions

Operational Precautions

- Do not operate the appliance below the operating temperature range for extended periods of time. This might effect the appliance's performance in the long term.
- The internal temperature could be affected by factors like the location of temperature and frequency of door opening, etc.
- Drinks should not be stored in the freezer compartment or the low-temperature compartment.
- Do not cover or block the vents or grilles of your refrigerator

Instructions for food storage

Food storage location

Due to the cold air circulation in the refrigerator, the temperature of each area in the refrigerator is different so load foods based on the degree of coldness required.

Use of fresh food compartment

Set the temperature of the fresh food storage compartment between 1°C ~ 6°C (33.8° F ~ 42.8°F), and store the foods that are intended for short-term storage, or to be eaten at any time. This is suitable for the storage for foods that do not need to be frozen, but should remain colder, such as cooked food, milk, fruit juice, beer, eggs, and condiments that need cold preservation. The crisper box is suitable for preservation of fruit and vegetables.

Precautions for food storage

Before food is put into the refrigerator, it is advisable to seal them to prevent water evaporation. This will help keep fruits and vegetables fresh and help minimize odors.
Do not over-pack the refrigerator compartment. Keep enough space between foods, if items are too close, the cold air flow will be blocked, thus affecting the refrigeration effect. When storing food, keep a distance away from the inner wall; and do not place water-rich food close to the refrigerator rear wall to avoid food freezing.
Note when food has been added to the refrigerator to minimize food waste and spoilage due to food being kept past its expiration date.

Use of frozen food compartment

The freezer temperature is controlled below -16°C (3.2°F), and it is advisable to store the food for long-term preservation in the freezer compartment, but the storage duration indicated on the food packaging should be adhered to. This is suitable for the storage of ice cream, frozen food, and any other food that needs to be preserved for a long time.

Energy Saving Tips

- Let hot foods cool to room temperature before placing in the refrigerator.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the refrigerator. This cuts down on frost build-up in the refrigerator.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches.

Extended Storage

- If the appliance will not be used for several months, turn it off first, then disconnect the power source.
- Take out all foods.
- Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door ajar: block it open or have the door removed, if necessary.
- Keep the cleaned appliance in a dry, ventilated place and away from any heat source.
- Do not place heavy objects on the top.

⚠ The unit should not be accessible to child's play.

Traveling

Your refrigerator is designed to operate during normal transportation of your coach. Ensure your refrigerator has reached desired temperature before traveling to prevent excessive discharge of your battery.
Use caution when storing food in the refrigerator while traveling. Heavy and hard-sided containers (glass/metal) may shift and bounce which could cause damage to the refrigerator or container. It is advised to secure/protect items well or store in a separate container until reaching your destination. Make sure the doors are secured and locked into their position appropriately before departing.

Power Supply Interruption

This refrigerator works on 12V DC power supply (For example, an RV battery). Always estimate the operation time based on your available battery capacity.
If you are aware of an upcoming power outage:

- Adjust the thermostat knob to the highest setting an hour in advance so that the food will get frozen (do not store new items at this time). Reset the temperature mode to normal when power returns in a timely manner.
- You can also make ice in a watertight container in advance and use it in the upper part of the freezer to help the food items stay fresh longer.

The refrigerator is equipped with a battery monitor (Refer to the Functions section for more information). In the event of an Under Voltage alarm:

- Look for available alternative power sources in the area.
- Check your battery power charging systems for faults. (Example: Solar panel system, distribution panel or converter)

In the event of power supply interruption:

- Take care of the frozen food stored in the refrigerator.
- Try not to open the refrigerator door many times to preserve the cold air inside and keep the food fresh longer.

Maintenance and Cleaning

⚠ Do not use hands to clean under the base of the refrigerator to avoid harm from sharp metal edges.

Internal and External Cleaning

Any food residue in the refrigerator is liable to produce bad odors, so the refrigerator must be cleaned regularly. The refrigerator food compartment should be cleaned at least once a month.
Remove all shelves, crisper, bottle racks, cover board and drawers, etc. and clean them with a soft towel or sponge dipped in warm water or neutral detergent.

⚠ Do not use bristle brush, steel wire brush, detergent, soap power, alkaline detergent, benzene, gasoline,acid, hot water or any other corrosive or soluble items to clean the cabinet surface, door gasket, plastic decoration parts, etc. to avoid damage.

Clear off any dust accumulated on the rear panel and side plates of the refrigerator often.

After using detergent, be sure to rinse it with clean water, and then wipe it dry.
Carefully wipe dry the door gasket and clean the groove. After cleaning, fix the four corners of the door gasket first and then embed it segment by segment into the door groove.

Shelf and Crisper Removal

- **Refrigerator Shelf -** When removing the shelf, lift it up first and then pull it out; when installing the shelf, place it into position before putting it down. Keep the shelf rear flange upward, to prevent food from contacting the liner wall. When taking out or putting in the shelf, hold it firmly and handle with care to avoid damage.
- **Crisper -** After using or cleaning the crisper cover, be sure to put it back onto the crisper, so that the internal temperature of the crisper will not be affected.

Defrosting

This appliance is designed with an automatic defrosting function, thus no manual defrosting is required.

Cleaning the Lamp

The LED lamp is used by the refrigerator for lighting which features low energy consumption and long service life. In case of any abnormality, please contact the after-sales service.

Troubleshooting

You can solve many common refrigerator problems easily, avoiding the need for a service call.
Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling for service.

Trouble Symptom	Possible Reason	Solutions
No power	• Power source connection is OK? • Are breakers and fuses broken? • No electricity or line trip?	• Check power wiring connection. • Check lamp working status. • Replace fuse.
Abnormal noise	• Is refrigerator stable? • Is the refrigerator making contact with the wall?	• Adjust refrigerator's leveling feet. • Keep proper space between the refrigerator and walls.
Insufficent cooling	• Did you put hot food or too much food inside? • Do you open the door often? • Is the door gasket making a good seal? • Is it in direct sunlight or near a heat source? • Is it well-ventilated? • Temperature setting too high?	• Put food into the refrigerator after hot food becomes cool. • Check and close the door to ensure a good seal. • Remove the refrigerator from the heat source. • Maintain good ventilation space. • Set to the appropriate temperature.
Peculiar odor	• Any spoiled food? • Any dirt inside? • Any strongly flavored food inside?	• Throw away spoiled food. • Clean the refrigerator. • Pack food properly to minimize odor.
Not cooling	• Are indicator lights “2” and “3” on? • Is the "Power Off" function activated? • Low coolant?	• Press the corresponding key to exit the "Power Off" function. • Please call customer service. Note: The amount of refrigerant charged for the unit can be found on the rating label.
Compressor fault	• Does the battery have sufficient power?	• Check if the battery power falls below 9V which may lead to the compressor under voltage protection. Charge or replace the battery if necessary. • Check if the battery power is high, above 11V, or the battery with sufficient power has been replaced. Wait for 5 minutes to observe whether it can return to normal. If not, please contact the after-sales personnel for service.

⚠ Note: if the above descriptions are inapplicable to troubleshooting, do not disassemble and repair it yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made. This product should be serviced by an authorized technician and only genuine parts should be used

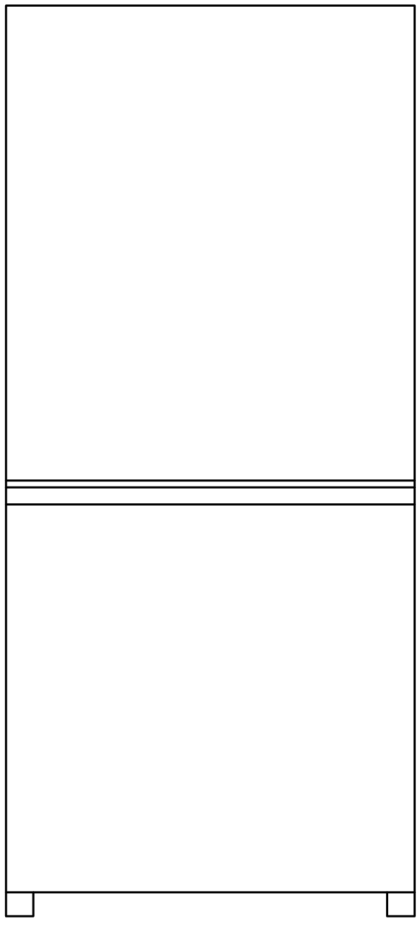
When the refrigerator is not in use for long periods, disconnect from the power source, empty, clean and keep doors open to prevent unpleasant odors.

FURRION®

ARCTIC 10,7 CONGÉLATEUR À TIROIR BTM PI3 DOUBLE PORTE BATTANTE POUR VÉHICULE INTÉGRÉ

MODÈLE (N° LIPPERT)
FCR10DCGBA-SG-DS (2023049040)
FCR10DCGBA-BG-DS (2023047118)

MANUEL D'INSTRUCTION



* L'image présentée ici n'est utilisée qu'à titre de référence.

Ce manuel contient les renseignements de base sur le produit, les instructions d'utilisation, le diagnostic des pannes et les méthodes de dépannage de base. Afin de mieux comprendre et utiliser ce produit, veuillez prendre soin de ce manuel et le lire attentivement.

Nous vous remercions et vous félicitons d'avoir acheté ce produit Furrion. Avant de faire fonctionner votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ces instructions. Ce manuel d'instructions contient des renseignements sur l'utilisation, l'installation et l'entretien du produit en toute sécurité.
Veuillez conserver ce manuel d'instructions dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Cela garantira une utilisation sûre et réduira le risque de blessure. Veillez à remettre ce manuel aux nouveaux propriétaires de ce produit.
Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ces instructions.

Table des matières

Instructions de sécurité importantes 2
Exigences relatives à la source d'alimentation 3
Caractéristiques et parties 4
Préparation et installation 5
Préparation du réfrigérateur 5
Préparation du site et installation 5
Fonctions et fonctionnement 7
Fonctions 7
Moniteur de batterie 7
Désactivation de la fonction de dégivrage 7
Code d'erreurs 7
Instructions de fonctionnement 8
Précautions de fonctionnement 8
Instructions relatives à la conservation des aliments : 8
Conseils relatifs à l'économie d'énergie 8
Conservation à long terme 8
Déplacement 9
Interruption de l'alimentation électrique 9
Entretien et nettoyage 9
Nettoyage interne et externe 9
Retrait des étagères et des bacs à légumes 9
Dégivrage 10
Nettoyage de la lampe 10
Dépannage 10

Instructions de sécurité importantes

	**PRUDENCE** **RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE** **NE PAS OUVRIR**	

	**Ce symbole indique qu'une tension dangereuse constituant un risque de décharge électrique est présente à l'intérieur de votre réfrigérateur.**

	**Ce symbole indique que la documentation accompagnant votre réfrigérateur contient d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien.**

AVERTISSEMENT

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas votre réfrigérateur à proximité de l'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon humide.
7. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Suivez la procédure d'installation indiquée dans les instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, une bouche d'air chaud, une cuisinière ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Confiez toute réparation à un personnel qualifié. L'entretien est nécessaire lorsque votre réfrigérateur a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme un liquide renversé, des objets qui tombent sur le réfrigérateur, un réfrigérateur exposé à la pluie ou à l'humidité ou un réfrigérateur qui ne fonctionne pas correctement.
10. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas votre réfrigérateur à la pluie, à l'humidité, à l'égouttement ou aux éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide ne doit être placé sur le dessus du réfrigérateur.
11. Votre réfrigérateur n'est pas destiné à être utilisé par une personne (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de sa sécurité n'ait reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de votre réfrigérateur.
12. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec votre réfrigérateur.





RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou la mort.

1. **AVERTISSEMENT** - Garder les ouvertures de ventilation, tant dans le réfrigérateur que dans la structure intégrée, dégagées.
2. **AVERTISSEMENT** - Ne pas toucher l'intérieur de votre réfrigérateur avec vos mains mouillées. Cela pourrait entraîner des gelures.
3. **AVERTISSEMENT** - Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
4. **AVERTISSEMENT** - Ne pas endommager le circuit du réfrigérateur.
5. **AVERTISSEMENT** - Ne pas endommager la tubulure du réfrigérant lors de la manipulation, du déplacement ou de l'utilisation de votre réfrigérateur.
6. **AVERTISSEMENT - DANGER** - Ne jamais laisser les enfants jouer avec le fonctionnement ou ramper dans votre réfrigérateur.

Risque de piégeage des enfants. Avant de jeter votre vieux réfrigérateur :
Retirez le câblage de connexion électrique et assurez-vous également que les portes sont enlevées pour éviter que les enfants soient coincés à l'intérieur - DANGER DE SUFFOCATION !

7. **AVERTISSEMENT** - N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de rangement des aliments du réfrigérateur, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
8. Entretien - Débranchez la source d'alimentation de votre réfrigérateur avant d'effectuer l'entretien par l'utilisateur.
9. Si un composant est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée similaire pour éviter un danger.
10. Respecter les réglementations locales concernant l'élimination du frigorigène et du gaz inflammables. Tous les produits de réfrigération contiennent des frigorigènes qui, conformément aux lignes directrices de la loi fédérale, doivent être retirés avant d'être éliminés. Il incombe au consommateur de se conformer aux réglementations fédérales et locales lorsqu'il dispose de ce produit.
11. Ne pas entreposer de substances explosives comme des bombes aérosol avec un agent propulsif inflammable dans cet appareil.
12. Cet appareil est destiné à être utilisé dans le véhicule récréatif.
13. Lorsque l'utilisateur ne peut pas ouvrir le battant d'un côté, vérifiez si l'autre côté de la porte est complètement fermé. Les utilisateurs ne peuvent ouvrir la porte que lorsqu'un côté est complètement fermé.

Exigences relatives à la source d'alimentation

Cet appareil est un appareil de classe III qui ne doit être connecté qu'à une source d'alimentation de 12 volts.

Le circuit doit être correctement protégé entre l'appareil et l'alimentation principale, 15 A min, 20 A max.
Ne pas utiliser de protection de circuit par réinitialisation automatique ou mini-disjoncteur.

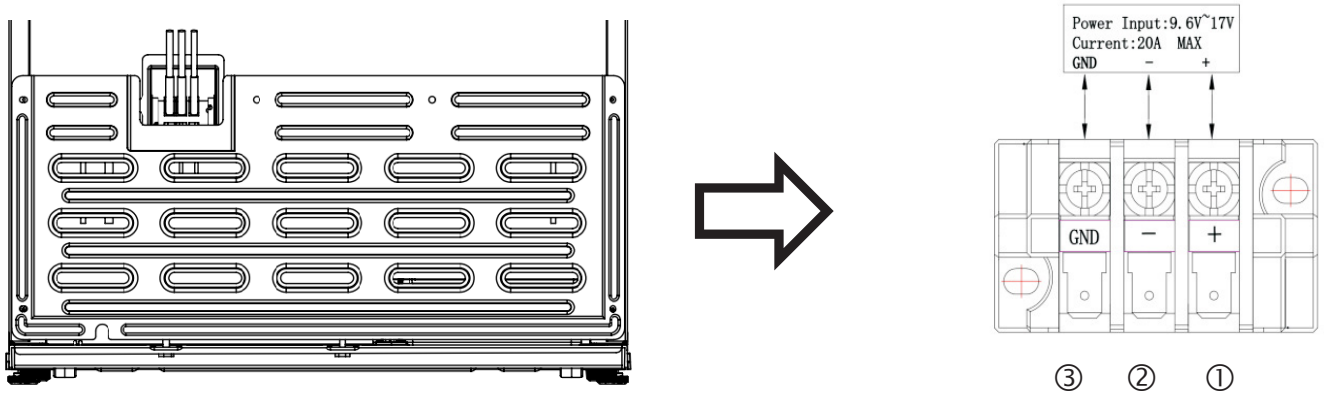
Avant toute utilisation, débrancher l'appareil de l'alimentation principale et les connexions de câblage doivent être effectuées conformément au schéma de câblage.

Pour une utilisation normale, la connexion à la source d'alimentation doit répondre aux exigences suivantes :

Taille du câble	**Longueur maximale (pieds)**
14 AWG	10 pieds
12 AWG	20 pieds
10 AWG	30 pieds
8 AWG	45 pieds
6 AWG	60 pieds
Remarques	L'unité CC n'est pas équipée d'une source d'alimentation. Veuillez acheter une source d'alimentation auprès d'un concessionnaire agréé. Pour une performance maximale de la batterie, s'assurer que la tension chute entre chaque source d'alimentation (batterie et convertisseur) et le réfrigérateur ne dépasse pas 0,4 VCC.

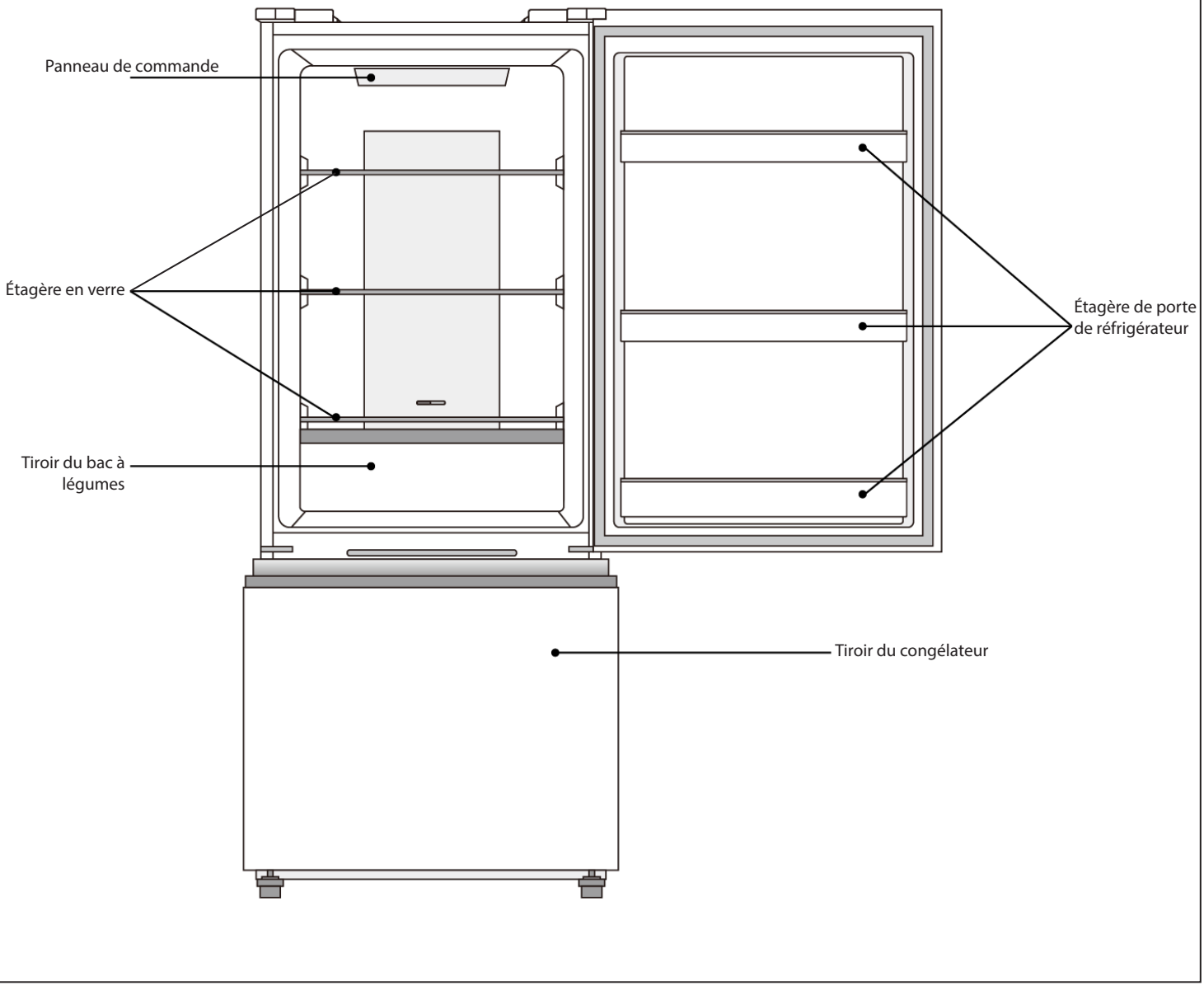
Note : Seuls des professionnels autorisés ou qualifiés peuvent effectuer des réparations pour cet appareil.

Schéma de connexion des câbles



1. Connecter ① la borne au poteau positif de 12 V CC.
2. Connecter ② la borne au poteau négatif de 12 VCC.
3. Si l'unité est installée dans un RV, la ③ borne de TERRE doit être directement connectée au châssis du VR.

Caractéristiques et parties



Préparation et installation

Préparation du réfrigérateur

1. Emballage :
Retirez tous les emballages, notamment le support en mousse au fond du réfrigérateur et les accessoires de fixation du ruban adhésif dans la boîte.

2. Temps d'attente :
Placez le réfrigérateur dans une position verticale correcte pendant plus d'une heure avant de le brancher pour que le réfrigérant se stabilise en vue de son fonctionnement normal.

3. Nettoyage :
S'assurer que les pièces accessoires à l'intérieur du réfrigérateur sont présentes et que l'intérieur est essuyé avec un chiffon doux.

Préparation du site et installation

Exigences relatives à la ventilation

La position que vous choisissez pour l'installation du réfrigérateur doit être bien ventilée avec un minimum d'air chaud. Ne placez pas votre réfrigérateur à proximité d'une source de chaleur et évitez l'exposition directe à la lumière du soleil pour garantir un rendement optimal du réfrigérateur avec une consommation d'énergie minimale.

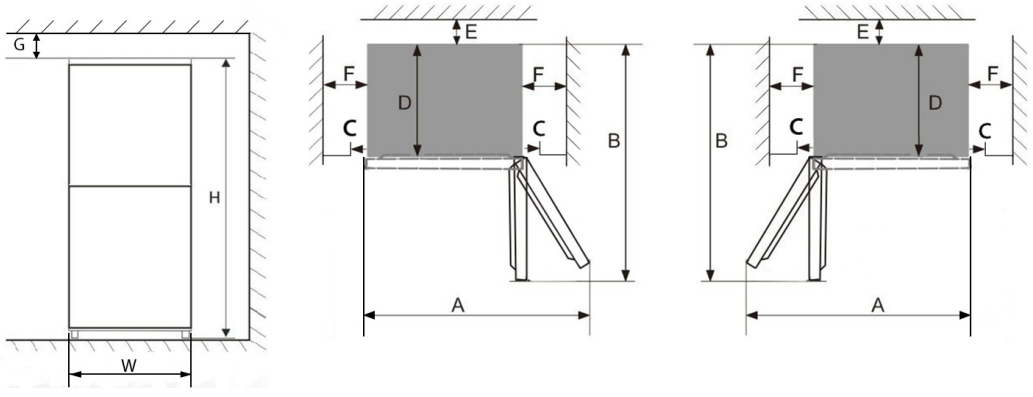
⚠ Une ventilation dégagée doit être maintenue autour du réfrigérateur ou d'une structure encastrée.

Espace de dissipation thermique

Pendant le fonctionnement, l'unité transmet de la chaleur aux environs. S'assurer qu'il y a suffisamment d'espace entre le réfrigérateur et les murs voisins ou les gros objets. Un espacement minimal de 1 po (25,4 mm) est fortement recommandé sur le dessus, des deux côtés et à l'arrière du réfrigérateur.

Dimensions suggérées ci-dessous :

W	D (sans porte)	H	A	B	C	E	F	G (Haut)
23 ¾ po (603 mm)	22 ¾ po (577 mm)	59 ¾ po (1518 mm)	35 po (888 mm)	47 ⅝ po (1210 mm)	Maximum ⅛ po (3,2 mm)	Minimum de 1 po (25,4 mm)	Minimum de 1 po (25,4 mm)	1 po (25,4 mm)

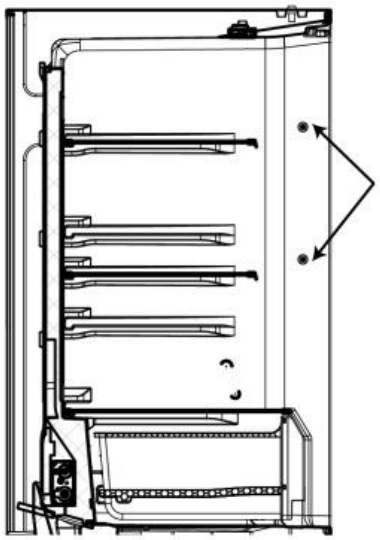


Terrain plat

Pour assurer un bon fonctionnement, le réfrigérateur doit être placé sur une surface plane, ferme et stable reposant sur quatre supports.

Fixation du réfrigérateur à la cabine

Le réfrigérateur peut être fixé à la cabine du VR en installant les vis fournies, ou un type de vis à tête cylindrique similaire dont la tige s'insère dans le support de 1 po (25,4 mm). Visser dans les trous du compartiment intérieur, comme indiqué ci-dessous :



Fixation du réfrigérateur à l'armoire frigorifique :

Note : Le centre du trou de montage se trouve à 2 po (51 mm) du bord avant de l'armoire du réfrigérateur.

Fixation des étagères dans le compartiment réfrigérateur

Les tablettes en verre du compartiment du réfrigérateur sont fixées en production pour des raisons de sécurité.

Fonction de porte et de tiroir

Les portes du réfrigérateur fonctionnent comme des portes à la française, l'utilisateur peut ouvrir la porte librement des deux côtés. Le congélateur est un tiroir inférieur qui coulisse. Toutes les portes sont dotées d'un mécanisme de verrouillage automatique qui les empêche de s'ouvrir pendant le voyage. S'assurer du bon fonctionnement des loquets et des poignées.

Mise à niveau

Assurez-vous de mettre à niveau votre réfrigérateur à l'aide des pieds de nivellement avant. S'il n'est pas mis à niveau correctement, les performances d'étanchéité du joint de la porte du réfrigérateur seront affectées ou pourraient même entraîner une panne de fonctionnement de votre réfrigérateur.

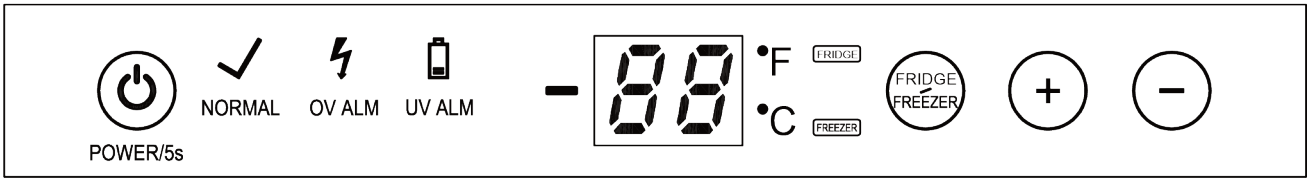
Mise sous tension

Une fois le temps d'attente écoulé, connectez le réfrigérateur à la batterie d'alimentation dédiée du VR, puis le compresseur se mettra en marche. Ouvrez la porte du congélateur au bout d'une heure pour en vérifier le fonctionnement. Si la température interne du compartiment diminue de manière significative, cela indique que le système de réfrigération fonctionne normalement.

Fonctions et fonctionnement

Fonctions

Appuyer et maintenir enfoncé le bouton « POWER » pendant 5 secondes pour activer le panneau de commande.



Réglage de la température

« REFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR », « + » et « - » : les boutons permettent de régler la température des compartiments réfrigérateur et congélateur.
Appuyez sur « REFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR » pour accéder au mode de réglage de la température et basculer entre la température du réfrigérateur et celle du congélateur.
Appuyez sur « + » ou « - » pour régler la température.
Cycle de réglage de la température du réfrigérateur « + » : 1°C à 7°C (34°F à 45°F)
Cycle de réglage de la température du réfrigérateur « - » : 7°C à 1°C (45°F à 34°F)
Cycle de réglage de la température du congélateur « + » : -18°C à -12°C (0°F à 10°F)
Cycle de réglage de la température du congélateur « - » : -12°C à -18°C (10°F à 0°F)
Appuyez sur « REFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR » pendant 3 secondes pour passer de « C » à « F ».
Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage et passe au mode d'affichage de la tension.

Mise hors tension

Maintenez la touche « ALIMENTATION » enfoncée pendant 5 secondes pour éteindre le réfrigérateur en cas d'inutilisation prolongée.

Moniteur de batterie

Lorsque la communication est normale, le tube numérique affiche la tension et la mise sous tension affiche « -- ».
« Normal » : Plage de tension normale : 10,4~15,5 V
« OV ALM » : Alarme de surtension : >15,5V
« UV ALM » : Alarme de sous-tension : < 10,4V
Lorsque la tension est trop élevée, l'icône « ALM de ST » s'allumera.
Lorsque la tension est insuffisante, l'icône « ALM de ST » s'allumera. Pendant ce temps, un signal sonore retentira pendant 3 secondes pour rappeler l'utilisateur.

Désactivation de la fonction de dégivrage

En mode d'affichage de la tension, appuyez sur « + » pendant 5 secondes pour désactiver la fonction de dégivrage, et l'écran de contrôle affichera alternativement la tension / « HC ».
Après 48 heures, la fonction de dégivrage normale est rétablie.

Code d'erreurs

Code d'erreurs	Voyant du panneau	Alarme sonore	Description du code d'erreur
E0		OUI	Porte du réfrigérateur ouverte plus de 5 minutes (Alarme de porte)
E1	L'icône « OV ALM »	OUI	Alarme de surtension
	L'icône « UV ALM »	OUI	Alarme de sous-tension
E2		NON	Défaillance du capteur du réfrigérateur
E3		NON	Défaillance du capteur du congélateur
E4		NON	Défaillance du capteur de givrage
E5		NON	Échec du démarrage du compresseur ;
E6		NON	Défaillance du capteur de température ambiante
EC		OUI	Défaillance de communication
EF		NON	Défaillance du ventilateur

Instructions de fonctionnement

Précautions de fonctionnement

- Ne pas faire fonctionner l'appareil en dessous de la température de fonctionnement pendant des périodes prolongées. Cela pourrait affecter les performances de l'appareil à long terme.
- La température interne pourrait être affectée par des facteurs tels que l'emplacement de la température et la fréquence de l'ouverture de la porte, etc.
- Les boissons ne doivent pas être entreposées dans le congélateur ou le compartiment à basse température.
- Ne pas couvrir ou bloquer les évents ou les grilles de votre réfrigérateur

Instructions relatives à la conservation des aliments :

Emplacement de conservation des aliments

En raison de la circulation de l'air froid dans le réfrigérateur, la température de chaque zone du réfrigérateur est différente, alors chargez les aliments en fonction du degré de froid requis.

Utilisation du compartiment des aliments frais

Réglez la température du compartiment de conservation des aliments frais entre 1°C ~ 6°C (33,8° F ~ 42,8°F), et conservez les aliments destinés à être conservés à court terme ou à être consommés à tout moment.
Ceci convient à la conservation des aliments qui n'ont pas besoin d'être congelés, mais qui doivent rester plus froids, tels que les aliments cuits, le lait, les jus de fruits, la bière, les œufs et les condiments qui doivent être conservés au frais. Le bac à légumes convient à la conservation des fruits et légumes.

Précautions relatives au stockage des aliments

Avant de mettre les aliments au réfrigérateur, il est conseillé de les sceller pour éviter l'évaporation de l'eau. Cela aidera à garder les fruits et légumes frais et à réduire les odeurs.
Ne pas surcharger le compartiment réfrigérateur. Laissez suffisamment d'espace entre les aliments. Si les articles sont trop proches, le flux d'air froid sera bloqué, ce qui affectera l'effet de réfrigération. Lorsque vous entreposez des aliments, éloignez-vous du mur intérieur et ne placez pas d'aliments riches en eau près du mur arrière du réfrigérateur pour éviter la congélation des aliments.
À noter lorsque des aliments ont été ajoutés au réfrigérateur afin de réduire au minimum le gaspillage et la détérioration des aliments parce qu'ils sont conservés après leur date d'expiration.

Utilisation du compartiment des aliments congelés

La température du congélateur est contrôlée en dessous de -16°C (3.2°F). Il est conseillé de conserver les aliments à long terme dans le compartiment congélateur, mais la durée de conservation indiquée sur l'emballage des aliments doit être respectée.
Ceci convient à la conservation de la crème glacée, des aliments congelés et de tout autre aliment qui doit être conservé pendant une longue période.

Conseils relatifs à l'économie d'énergie

- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur.
- Veillez à emballer correctement les aliments et à essuyer les récipients avant de les placer dans le réfrigérateur. Cela réduit l'accumulation de givre à l'intérieur du réfrigérateur.
- Organiser et étiqueter les aliments afin de réduire les ouvertures de portes et les recherches prolongées.

Conservation à long terme

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, l'éteindre, ensuite débrancher la source d'alimentation.
- Sortir toute la nourriture.
- Nettoyer et sécher l'intérieur à fond. Pour éviter la formation d'odeurs et de moisissures, laissez la porte entrouverte : bloquez-la ou faites-la enlever, si nécessaire.
- Garder l' appareil nettoyé dans un endroit sec et ventilé, à l'écart de toute source de chaleur.
- Ne pas placer d'objets lourds sur le dessus.

⚠ L'appareil ne doit pas être accessible aux jeux d'enfants.

Déplacement

Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner pendant le transport normal de votre autocar. Assurez-vous que votre réfrigérateur a atteint la température désirée avant de vous déplacer pour éviter une décharge excessive de votre batterie.
Soyez prudent lorsque vous conservez des aliments au réfrigérateur pendant vos déplacements. Les contenants lourds et à parois rigides (verre/métal) peuvent se déplacer et rebondir, ce qui pourrait endommager le réfrigérateur ou le contenant. Il est conseillé de bien sécuriser et protéger les articles ou de les conserver dans un conteneur distinct jusqu'à ce qu'ils arrivent à destination. Assurez-vous que les battants sont bien verrouillés et verrouillés dans leur position avant de partir.

Interruption de l'alimentation électrique

Ce réfrigérateur fonctionne sur une alimentation électrique 12 V CC (par exemple, une batterie d'un VR). Estimez toujours la durée de fonctionnement en fonction de la capacité de votre batterie.
Si vous avez connaissance d'une panne d'électricité imminente :

- Réglez le bouton du thermostat sur la position la plus élevée une heure à l'avance pour que les aliments soient congelés (ne conservez pas de nouveaux aliments à ce moment-là). Réinitialiser le mode de température à la normale lorsque le courant est rétabli en temps voulu.
- Vous pouvez également préparer à l'avance de la glace dans un récipient étanche et l'utiliser dans la partie supérieure du congélateur pour que les aliments restent frais plus longtemps.

Le réfrigérateur est équipé d'un moniteur de batterie (voir la section Fonctions pour plus d'informations). En cas d'alarme de sous-tension :

- Rechercher les sources d'énergie alternatives disponibles dans la région.
- Vérifiez que les systèmes de charge de la batterie ne sont pas défectueux. (Exemple : Kit de panneaux solaires, panneau de distribution ou convertisseur)

En cas d'interruption de l'alimentation électrique :

- Prenez soin des aliments congelés conservés dans le réfrigérateur.
- N'ouvrez pas la porte du réfrigérateur plusieurs fois pour préserver l'air froid à l'intérieur et conserver la fraîcheur des aliments plus longtemps.

Entretien et nettoyage

⚠ Ne vous servez pas de vos mains pour nettoyer le dessous de la base du réfrigérateur afin d'éviter de vous blesser avec des arêtes métalliques tranchantes.

Nettoyage interne et externe

Tout résidu alimentaire dans le réfrigérateur est susceptible de produire de mauvaises odeurs, c'est pourquoi le réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement. Le réfrigérateur doit être nettoyé au moins une fois par mois.

Retirez toutes les tablettes, les bac à légumes, les porte-bouteilles, les panneaux de garnissage et les tiroirs, etc. et nettoyez-les avec

⚠ Ne pas utiliser de brosse à poils, de brosse métallique, de détergent, de savon, de détergent alcalin, de benzène, d'essence, d'acide, d'eau chaude ou tout autre article corrosif ou soluble pour nettoyer la surface de l'armoire, le joint d'étanchéité de la porte, les pièces de décoration en plastique. etc. pour éviter les dommages.

une serviette ou une éponge douce trempée dans de l'eau tiède ou un détergent neutre.

Enlevez toute poussière accumulée sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.

Après avoir utilisé le détergent, veillez à le rincer à l'eau claire, puis à le sécher.
Essuyer soigneusement le joint de porte et nettoyer la rainure. Après le nettoyage, fixer d'abord les quatre coins du joint de porte, puis l'encastrer segment par segment dans la rainure de porte.

Retrait des étagères et des bacs à légumes

- **Étagère du réfrigérateur -** Lorsque vous retirez l'étagère, soulevez-la d'abord, puis retirez-la; lorsque vous installez l'étagère, placez-la en position avant de la déposer. Garder la bride arrière de l'étagère vers le haut pour éviter que les aliments entrent en contact avec le mur de la doublure. Lorsque vous sortez ou déposez l'étagère, tenez-la fermement et manipulez-la avec soin pour éviter de l'endommager.
- **Bac à l'égumes -** Après avoir utilisé ou nettoyé le couvercle du bac à légumes, veillez à le replacer sur le bac à légumes, afin que la température interne du bac à légumes ne soit pas affectée.

Dégivrage

Cet appareil est doté d'une fonction de dégivrage automatique, de sorte qu'aucun dégivrage manuel n'est requis.

Nettoyage de la lampe

La lampe LED est utilisée par le réfrigérateur pour un éclairage à faible consommation d'énergie et à longue durée de vie. En cas d'anomalie, veuillez contacter le service après-vente.

Dépannage

Vous pouvez facilement résoudre de nombreux problèmes courants liés aux réfrigérateurs, ce qui vous évitera d'avoir à faire appel à un service d'assistance.
Essayez les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre le problème avant d'appeler le service de maintenance.

Symptôme inquiétant	Raison possible	Solutions
Pas d'alimentation	• La connexion à la source d'alimentation est correcte ? • Les disjoncteurs et les fusibles sont-ils brisés ? • Aucun trajet d'électricité ou de ligne ?	• Vérifier le câblage d'alimentation. • Vérifier l'état de fonctionnement de la lampe. • Remplacer le fusible
Bruit anormal	• Le réfrigérateur est-il stable ? • Le réfrigérateur est-il en contact avec le mur ?	• Ajuster les pieds de mise à niveau du réfrigérateur. • Garder un espace approprié entre le réfrigérateur et les murs.
Refroidissement insuffisant	• Avez-vous mis des aliments chauds ou trop d'aliments à l'intérieur ? • Ouvrez-vous fréquemment la porte ? • Le joint d'étanchéité de la porte est-il en bon état ? • Est-il en lumière directe du soleil ou près d'une source de chaleur ? • Est-il bien ventilé ? • Réglage de la température trop élevé ?	• Mettez les aliments au réfrigérateur une fois que les aliments chauds sont refroidis. • Vérifier et fermer la porte pour s'assurer qu'elle est bien scellée. • Retirer le réfrigérateur de la source de chaleur. • Maintenir un bon espace de ventilation. • Régler à la température appropriée.
Odeur particulière	• Des aliments gâtés ? • De la saleté à l'intérieur ? • Y a-t-il des aliments fortement aromatisés à l'intérieur ?	• Jetez les aliments gâtés. • Nettoyer le réfrigérateur. • Emballez les aliments correctement pour réduire au minimum les odeurs.
Pas de refroidissement	• Les voyants lumineux « 2 » et « 3 » sont-ils allumés ? • La fonction de « mise hors tension » est-elle activée ? • Niveau bas du liquide de refroidissement ?	• Appuyer sur la touche correspondante pour quitter la fonction de « mise hors tension ». • Veuillez communiquer avec le service à la clientèle. Note : La quantité de frigorigène chargée pour l'unité figure sur l'étiquette.
Défaillance du compresseur	• La batterie dispose-t-elle d'une puissance suffisante ?	• Vérifier si l'alimentation de la batterie tombe en dessous de 9 V, ce qui peut entraîner une protection du compresseur contre la tension. Charger ou remplacer la batterie si nécessaire. • Vérifier que l'alimentation de la batterie est élevée, supérieure à 11 V, ou que la batterie ayant une puissance suffisante a été remplacée. Patientez pendant 5 minutes pour voir s'il peut revenir à la normale. Si ce n'est pas le cas, veuillez communiquer avec le personnel du service après-vente pour obtenir de l'assistance.

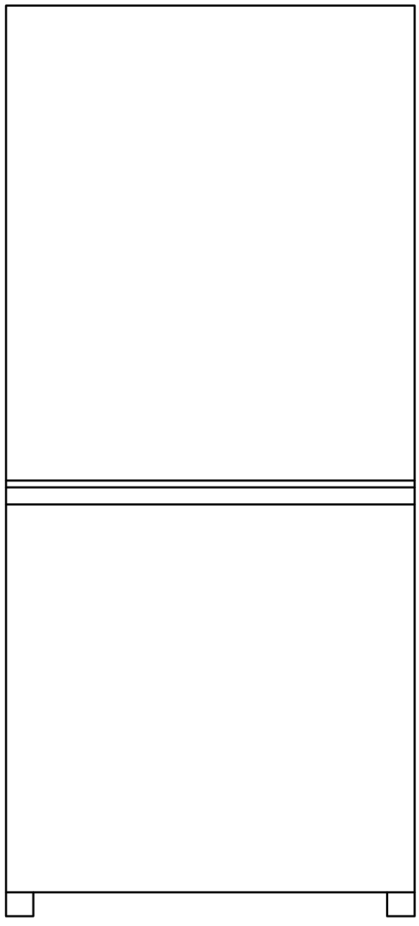
⚠ **Note : si les descriptions ci-dessus ne s'appliquent pas au dépannage, ne démontez pas l'appareil et ne le réparez pas vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des dysfonctionnements graves. Contactez le magasin local où vous avez effectué votre achat. Ce produit doit être réparé par un technicien agréé et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.**
Lorsque le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la source d'alimentation, videz-le, nettoyez-le et laissez les battants ouverts pour éviter les mauvaises odeurs.

FURRION®

CONGELADOR ARCTIC DE 10,7 PIES CÚBICOS CON CAJÓN Y DOBLE APERTURA PARA EMPOTRAR EN EL VEHÍCULO

MODELO (N.° DE LIPPERT)
FCR10DCGBA-SG-DS (2023049040)
FCR10DCGBA-BG-DS (2023047118)

MANUAL DE INSTRUCCIONES



* La imagen que se muestra aquí es solo de referencia.

Este manual contiene la información básica del producto, las instrucciones de uso, el diagnóstico de fallas y los métodos de resolución de problemas básicos. Para entender y utilizar este producto de la mejor manera, cuide el manual y léalo con atención.

Gracias y felicitaciones por adquirir este producto de Furrion. Antes de poner en funcionamiento el nuevo producto, lea estas instrucciones con atención. El presente manual de instrucciones contiene información para el uso seguro, instalación y mantenimiento del producto.

Conserve este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas. De este modo, se garantizará el uso seguro y se reducirá el riesgo de lesiones. Asegúrese de hacer llegar este manual a los nuevos propietarios de este producto.

El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados a causa del incumplimiento de estas instrucciones.

Contenido

Instrucciones importantes de seguridad 2
Requisito de fuente de energía 3
Características y piezas 4
Preparación e instalación 5
Preparación del refrigerador 5
Preparación del lugar e instalación 5
Funciones y uso 7
Funciones 7
Monitor de la batería 7
Desactivar la función de descongelación 7
Códigos de error 7
Instrucciones de uso 8
Precauciones para el uso 8
Instrucciones para el almacenamiento de los alimentos 8
Almacenamiento prolongado 8
Viajes 9
Interrupción del suministro de energía 9
Mantenimiento y limpieza 9
Limpieza interna y externa 9
Extracción del estante y del cajón para frutas y verduras 9
Descongelación 10
Limpieza de la lámpara 10
Resolución de problemas 10

Instrucciones importantes de seguridad

	**PRECAUCIÓN** **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA** **NO ABRIR**	

	**Este símbolo indica que hay voltaje peligroso que constituye un riesgo de descarga eléctrica en el refrigerador.**

	**Este símbolo indica que hay instrucciones operativas y de mantenimiento importantes en el material que acompaña a su refrigerador.**

ADVERTENCIA

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use el refrigerador cerca del agua.
6. Limpie solo con un paño húmedo.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Siga el proceso de instalación de las instrucciones del fabricante.
8. No debe instalar cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, cocinas u otros artefactos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. Derive todo el servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el refrigerador sufre cualquier tipo de daño, como pérdida de líquidos, objetos que se caigan sobre el refrigerador, que el refrigerador haya quedado expuesto a la lluvia o la humedad o que el refrigerador no funcione correctamente.
10. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el refrigerador a la lluvia, la humedad, el goteo ni las salpicaduras. Ningún objeto que contenga líquidos debe colocarse encima del refrigerador.
11. El refrigerador no está hecho para que lo use ninguna persona (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde supervisión o instrucción acerca del uso del refrigerador.
12. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el refrigerador.





PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

No seguir estas instrucciones puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio o la muerte.

1. **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, tanto en el refrigerador como en la estructura integrada, sin obstrucciones.
2. **ADVERTENCIA:** No toque el interior del refrigerador con las manos mojadas. Esto puede provocar congelación.
3. **ADVERTENCIA:** No use dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean aquellos recomendados por el fabricante.
4. **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito del refrigerador.
5. **ADVERTENCIA:** No dañe la tubería del refrigerante al manipular, mover o usar el refrigerador.
6. **ADVERTENCIA-PELIGRO:** Nunca permita que los niños jueguen con el refrigerador ni se metan dentro de este.

Riesgo de atrapamiento para los niños. Antes de tirar el antiguo refrigerador, haga lo siguiente:

Retire el cableado de la conexión eléctrica y también asegúrese de sacar las puertas para evitar que los niños queden atrapados dentro. ¡PELIGRO DE ASFIXIA!

7. **ADVERTENCIA:** No use artefactos eléctricos dentro de los compartimientos de almacenamiento de alimentos del refrigerador a menos que sean aquellos del tipo recomendado por el fabricante.
8. Mantenimiento: Desconecte la fuente de alimentación del refrigerador antes de realizarle el mantenimiento del usuario.
9. Si un componente se daña, el fabricante, su agente de servicio o personas similares calificadas deben reemplazarlo para evitar un peligro.
10. Siga las reglamentaciones locales sobre el descarte del refrigerador debido al refrigerante inflamable y al gas. Todos los productos de refrigeración contienen refrigerantes que, conforme a las pautas de la ley federal, deben quitarse antes de desechar los productos. Es responsabilidad del consumidor cumplir con las reglamentaciones federales y locales al desechar este producto.
11. No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con carburante inflamable en este dispositivo.
12. Este artefacto está hecho para el uso en un vehículo recreativo.
13. Cuando el usuario no pueda abrir la puerta de un lado, verifique si el otro lado de la puerta está totalmente cerrado. Los usuarios solo pueden abrir la puerta cuando un lado está totalmente cerrado.

Requisito de fuente de energía

Este artefacto es un artefacto de clase III que solo se debe conectar a una fuente de energía de 12 voltios.

El circuito debe protegerse de manera adecuada entre el artefacto y el suministro principal de energía, 15 A mín., 20 A máx. es aceptable.

No use un restablecimiento automático ni una protección de circuito tipo disyuntor pequeño.

Antes del uso, desconecte el artefacto del suministro principal de energía y las conexiones de cableado deben hacerse de acuerdo con

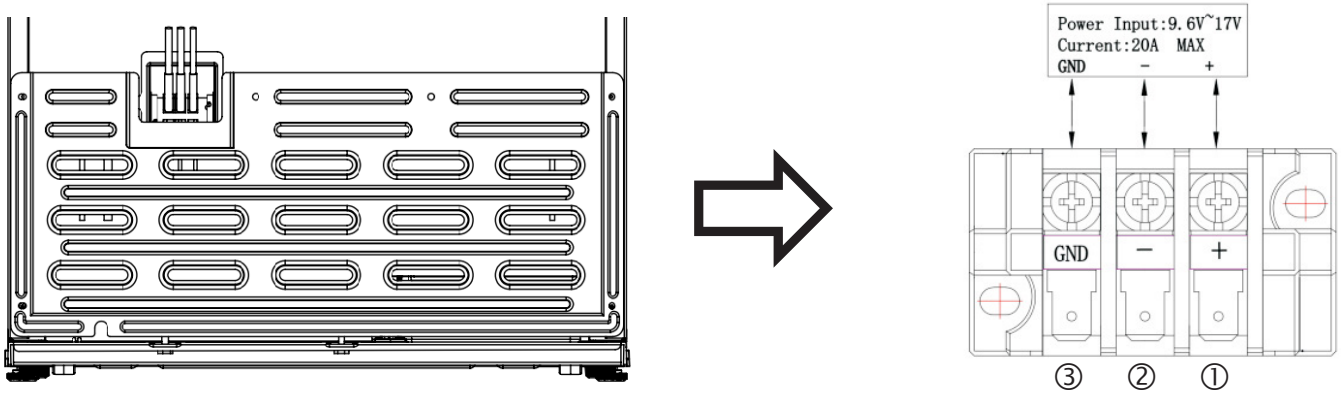
el diagrama de cableado.

Para el uso normal, la conexión a la fuente de alimentación debe cumplir con los siguientes requisitos:

Tamaño del cable	**La longitud máxima (en pies)**
14 AWG	10 pies
12 AWG	20 pies
10 AWG	30 pies
8 AWG	45 pies
6 AWG	60 pies
Comentarios	La unidad de CC no está equipada con una fuente de alimentación. Adquiera una fuente de alimentación de un distribuidor autorizado. Para que el máximo rendimiento de la batería, asegúrese de que la caída de tensión entre cada fuente de alimentación (batería y transformador) y el refrigerador no supere los 0.4 V CC.

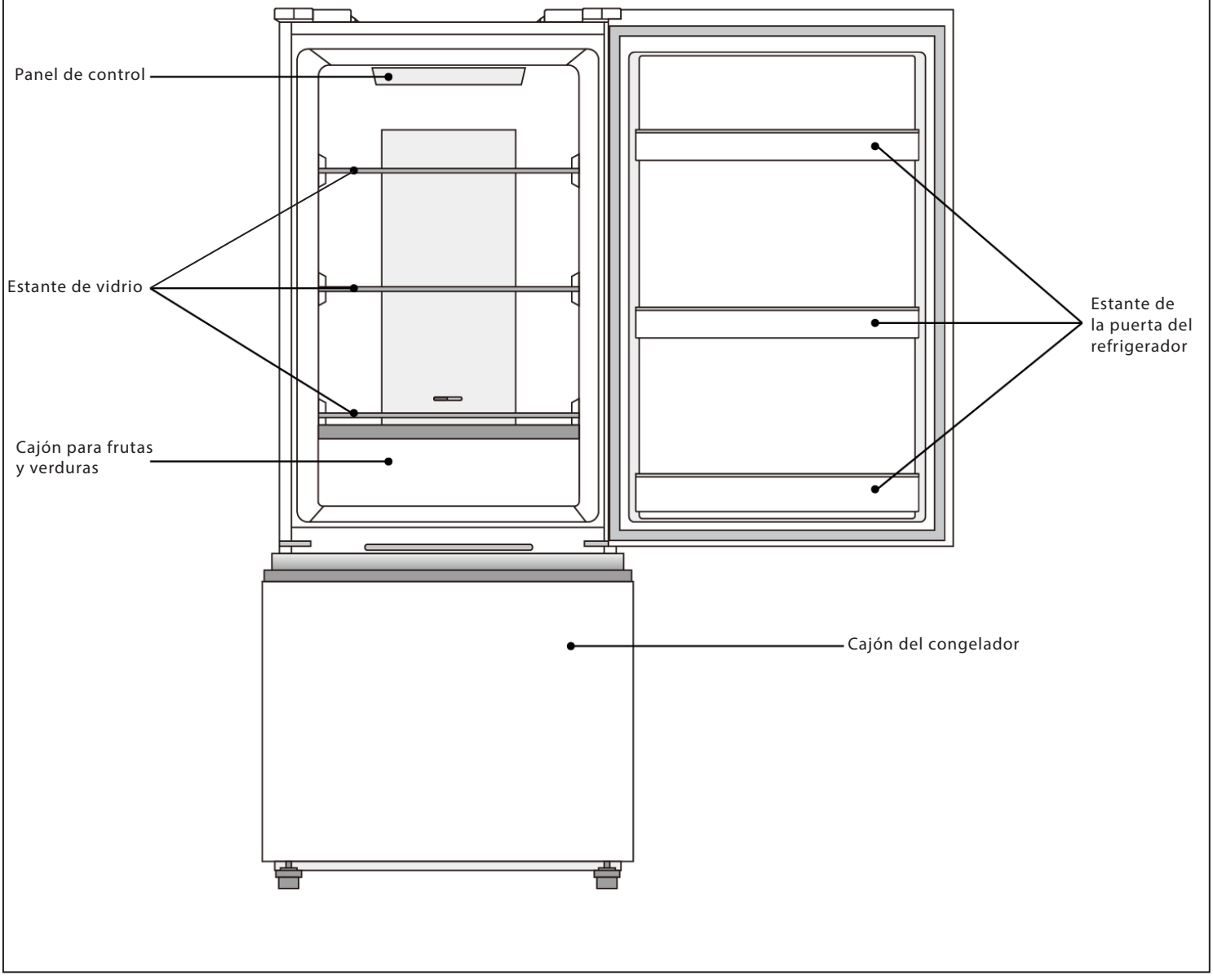
Nota: Solamente profesionales autorizados o calificados deben realizar servicios de reparación de este artefacto.

Diagrama de conexión de cables



1. Conecte el terminal ① con el polo positivo de 12 V CC.
2. Conecte el terminal ② con el polo negativo de 12 V CC.
3. Si la unidad está instalada en un vehículo recreativo, el terminal GND ③ debe conectarse directamente al chasis del vehículo.

Características y piezas



Preparación e instalación

Preparación del refrigerador

1. Empaque:

Retire todo el empaque, incluida la protección de espuma en la parte inferior del refrigerador y los accesorios de embalaje con cinta de la caja.

2. Tiempo de espera:

Coloque el refrigerador en la posición vertical correcta durante más de una hora antes de conectar la energía a fin de asegurarse de que el refrigerante se asiente para su funcionamiento normal.

3. Limpieza:

Asegúrese de que las piezas accesorias dentro del refrigerador estén presentes y el interior se haya limpiado con un paño suave.

Preparación del lugar e instalación

Requisitos de ventilación

La posición que seleccione para la instalación del refrigerador debe estar bien ventilada con aire caliente mínimo. No coloque el refrigerador cerca de una fuente de calor y evite la exposición a la luz del sol directa para garantizar el desempeño óptimo del refrigerador con mínimo uso de energía.

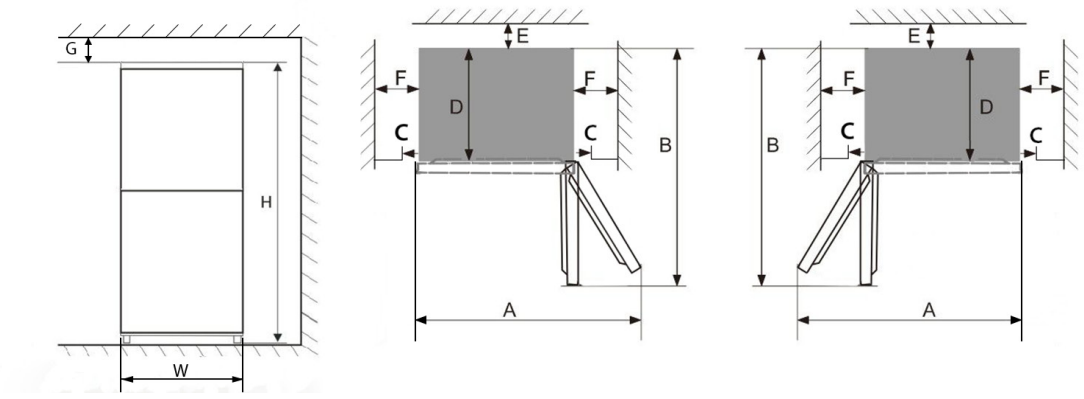
⚠ Se debe mantener una ventilación sin obstrucciones alrededor del refrigerador o una estructura integrada.

Espacio para la disipación del calor:

Durante el funcionamiento, la unidad emite calor a los alrededores. Asegúrese de que haya espacio suficiente entre el refrigerador y las paredes adyacentes u objetos grandes. Es muy recomendable dejar un espacio mínimo de 1" (25.4 mm) encima, a ambos lados y detrás del refrigerador.

A continuación, se ofrecen las dimensiones sugeridas:

W	D (sin puerto)	H	A	B	C	E	F	G (arriba)
23 ¾" (603 mm)	22 ¾" (577 mm)	59 ¾" (1518 mm)	35" (888 mm)	47 ⅝" (1210 mm)	Máxima ⅛" (3.2 mm)	Mínimo 1" (25.4 mm)	Mínimo 1" (25.4 mm)	1" (25.4 mm)

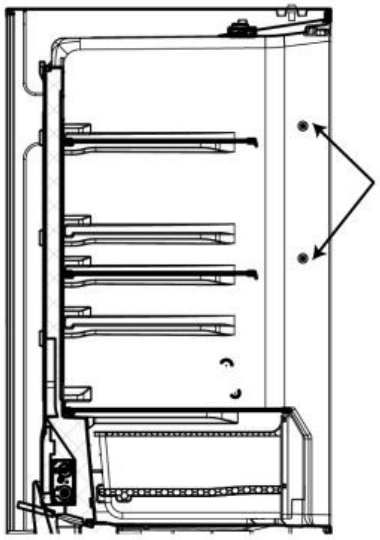


Suelo nivelado

Para garantizar la función adecuada, el refrigerador debe estar ubicado sobre una superficie de apoyo plana, firme y estable en los cuatro soportes.

Fijación del refrigerador a las alacenas

El refrigerador se puede fijar a las alacenas del vehículo recreativo mediante la instalación de los tornillos que se suministran, o un tipo de tornillo con cabeza troncocónica, en el que el vástago se conecte al soporte de respaldo por 1" (25 mm). Atornille en los orificios del compartimiento interno, como se muestra a continuación:



Orificios para fijar el refrigerador a la alacena

Nota: El centro del orificio de montaje está a una distancia de 2" (51 mm) del borde delantero del gabinete del refrigerador.

Fijación de los estantes del compartimiento del refrigerador

Los estantes de vidrio en el compartimiento del refrigerador se fijan en producción por cuestiones de seguridad.

Funcionamiento de la puerta y el cajón

El refrigerador tiene una puerta de oscilación que el usuario puede abrir desde cualquiera de los dos lados. El congelador es un cajón inferior deslizante. Todas las puertas tienen un mecanismo de traba automática para que no se abran cuando el vehículo está en movimiento. Asegúrese de que las trabas y las manijas estén funcionando correctamente.

Nivelación

Asegúrese de nivelar el refrigerador usando las patas niveladoras delanteras. Si el refrigerador no se nivela de manera adecuada, la capacidad de sellado de la junta de la puerta se verá afectada o incluso podría haber una falla en el funcionamiento del refrigerador.

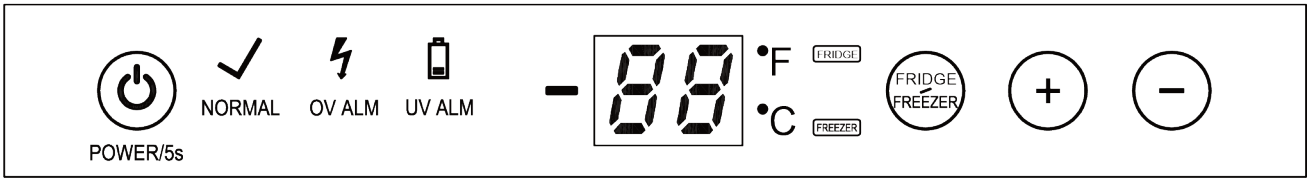
Encendido

Después de que transcurra el tiempo de espera necesario, conecte el refrigerador a la batería de suministro de energía específica en el vehículo recreativo y el compresor empezará a funcionar. Abra la puerta del congelador después de 1 hora para comprobar el funcionamiento. Si la temperatura interna del compartimiento baja considerablemente, eso indica que el sistema de refrigeración está funcionando con normalidad.

Funciones y uso

Funciones

Mantenga presionado el botón "POWER" (Encendido/Apagado) durante 5 segundos para activar el panel de control.



Ajuste de la temperatura

"FRIDGE/FREEZER" (Refrigerador/Congelador), "+", and "–": son los botones para ajustar la temperatura de los compartimientos del refrigerador y del congelador.
Pulse "FRIDGE/FREEZER" (Refrigerador/Congelador) para seleccionar el modo de ajuste de la temperatura y elegir entre la temperatura del refrigerador y la temperatura del congelador.
Presione "+" o "–" para ajustar la temperatura.
Ciclo de ajuste de la temperatura del refrigerador con "+": 1 °C à 7 °C (34 °F à 45 °F)
Ciclo de ajuste de la temperatura del refrigerador con "–": 7 °C à 1 °C (45 °F à 34 °F)
Ciclo de ajuste de la temperatura del congelador con "+": -18 °C à -12 °C (0 °F à 10 °F)
Ciclo de ajuste de la temperatura del congelador con "–": -12 °C à -18 °C (10 °F à 0 °F)
Mantenga presionado "FRIDGE/FREEZER" (Refrigerador/Congelador) durante 3 segundos para cambiar entre "C" y "F".
Si no se presiona ningún botón durante 5 segundos, saldrá automáticamente del modo de ajuste y se iniciará el modo de visualización del voltaje.

Apagado

Mantenga presionado el botón "POWER" (Encendido/Apagado) durante 5 segundos para apagar el refrigerador cuando no se usará por un período prolongado.

Monitor de la batería

Cuando la comunicación funciona con normalidad, la pantalla digital muestra el voltaje y la pantalla de encendido muestra "--".
"Normal": Rango de voltaje normal: 10.4~14.5 V
"OV ALM": Alarma de exceso de voltaje: >=14.5 V
"UV ALM": Alarma de voltaje insuficiente: <=10.4 V
Cuando el voltaje sea demasiado alto, se encenderá el ícono "OV ALM" (Alarma de exceso de voltaje).
Cuando el voltaje sea insuficiente, se encenderá el ícono "UV ALM" (Alarma de voltaje insuficiente). Mientras tanto, sonará un pitido durante 3 segundos como recordatorio para el usuario.

Desactivar la función de descongelación

En el modo de visualización del voltaje, mantenga presionado el botón "+" durante 5 segundos para desactivar la función de descongelación; la pantalla de control mostrará el voltaje o "HC".

Después de 48 horas, se restablecerá la función de descongelación normal.

Códigos de error

Códigos de error	Luz indicadora del panel	Alarma sonora	Descripción del código de error
E0		SÍ	La puerta del refrigerador se dejó abierta más de 5 minutos (Alarma de la puerta)
E1	"OV ALM" icon	SÍ	Alarma de exceso de voltaje
	"UV ALM" icon	SÍ	Alarma de voltaje insuficiente
E2		NO	Falla del sensor de la nevera
E3		NO	Falla del sensor del congelador
E4		NO	Falla del sensor de congelación
E5		NO	Fallo de arranque del compresor
E6		NO	Fallo del sensor de temperatura ambiente
EC		SÍ	Falla de comunicación
EF		NO	Fallo del ventilador

Instrucciones de uso

Precauciones para el uso

- No utilice el artefacto por debajo del rango de temperatura de funcionamiento durante períodos prolongados. Esto podría afectar el funcionamiento del artefacto a largo plazo.
- La temperatura interna podría verse afectada por factores como la ubicación de la fuente de temperatura y la frecuencia de apertura de la puerta, etc.
- Las bebidas no deben almacenarse en el compartimiento congelador ni en el compartimiento de baja temperatura.
- No cubra ni bloquee las ventilaciones ni las rejillas del refrigerador.

Instrucciones para el almacenamiento de los alimentos

Ubicación del almacenamiento de los alimentos

Debido a la circulación de aire frío en el refrigerador, la temperatura de cada área en el refrigerador es diferente, así que cargue los alimentos según el grado de frío requerido.

Uso del compartimiento para alimentos frescos

Ajuste la temperatura del compartimiento para el almacenamiento de alimentos frescos entre 1 °C ~ 6 °C (33.8 °F ~ 42.8 °F) y guarde los alimentos que no conservará a largo plazo o los que consumirá en cualquier momento.

Este compartimiento es apto para almacenar alimentos que no necesitan estar congelados, pero que deben permanecer más fríos, como comida cocinada, leche, jugo de frutas, cerveza, huevos y condimentos que deben conservarse en frío. El cajón para frutas y verduras es apto para la conservación de estos tipos de alimentos.

Precauciones para el almacenamiento de los alimentos

Antes de colocar alimentos en el refrigerador, se recomienda sellarlos para evitar la evaporación de agua. Esto ayudará a mantener frescas las frutas y verduras y a minimizar los olores.

No llene en exceso el compartimiento del refrigerador. Deje suficiente espacio entre los alimentos; si están muy cerca, obstruirán el flujo de aire frío y el efecto de refrigeración disminuirá. Al almacenar alimentos, conserve la distancia de la pared interna; no ubique alimentos ricos en agua cerca de la parte trasera del refrigerador para evitar la congelación.

Anote cuándo se colocan los alimentos en el refrigerador para minimizar el desecho de alimentos y el desperdicio debido a alimentos que superen la fecha de vencimiento.

Uso del compartimiento para alimentos congelados

La temperatura del congelador se controla por debajo de -16 °C (3.2 °F), y se recomienda almacenar los alimentos que se conservarán a largo plazo en el compartimiento del congelador, pero se debe respetar el tiempo de conservación indicado en el empaque de los alimentos.

Este compartimiento es apto para el almacenamiento de helado, comida congelada y cualquier otro alimento que tenga que conservarse durante mucho tiempo.

Sugerencias para el ahorro de energía

- Deje que los alimentos calientes se enfríen hasta llegar a temperatura ambiente antes de colocarlos en el refrigerador.
- Asegúrese de envolver de manera adecuada los alimentos y secar los recipientes antes de colocarlos en el refrigerador. Esto reduce la acumulación de escarcha en el refrigerador.
- Organice y etiquete los alimentos para no abrir la puerta tantas veces y reducir las búsquedas prolongadas.

Almacenamiento prolongado

- Si el artefacto no se usará durante varios meses, primero apáguelo y luego desconecte la fuente de energía.
- Retire todos los alimentos.
- Limpie y seque bien el interior. Para evitar olores y la formación de moho, deje la puerta entreabierta, bloquéela para que quede abierta o quite la puerta, si es necesario.

- Mantenga el artefacto limpio en un lugar seco y ventilado, lejos de cualquier fuente de calor.
- No le coloque objetos pesados encima.

⚠ Evite que los niños utilicen la unidad para jugar.

Viajes

El refrigerador está diseñado para funcionar durante el transporte normal de su vehículo. Asegúrese de que el refrigerador haya llegado a la temperatura deseada antes de viajar para evitar la descarga excesiva de la batería.

Tenga cuidado al almacenar alimentos en el refrigerador al viajar. Los contenedores pesados y de lados rígidos (vidrio/metal) pueden moverse y rebotar, lo cual podría causar daño al refrigerador o al contenedor. Se recomienda asegurar/proteger bien todos los artículos o almacenarlos en un contenedor separado hasta llegar a destino. Cerciórese de que las puertas estén aseguradas y bloqueadas en su posición de manera adecuada antes de salir.

Interrupción del suministro de energía

Este refrigerador funciona con un suministro de energía de 12 V CC (por ejemplo, la batería de un vehículo recreativo). Siempre calcule el tiempo de funcionamiento según la capacidad de batería disponible.

Si sabe que habrá un corte de energía inminente:

- Coloque la perilla de termostato en el ajuste más alto con una hora de anticipación para que los alimentos se congelen (no almacene alimentos nuevos en ese momento). Restablezca el modo de temperatura en el ajuste normal en cuanto regrese la energía.
- También puede hacer hielo en un recipiente hermético de antemano y colocarlo en la parte superior del congelador para que los alimentos se mantengan frescos durante más tiempo.

El refrigerador cuenta con un monitor de batería (consulte la sección de Funciones para obtener más información). Si suena la alarma de voltaje insuficiente:

- Busque otras fuentes de energía disponibles en el área.
- Verifique que los sistemas de carga de energía de la batería no presenten fallas (por ejemplo: el sistema del panel solar, el tablero de distribución o el transformador).

Si hay una interrupción del suministro de energía:

- Ocúpese de los alimentos congelados que están almacenados en el refrigerador.
- Trate de no abrir la puerta del refrigerador muchas veces para conservar el aire frío en el interior y para que los alimentos se mantengan frescos durante más tiempo.

Mantenimiento y limpieza

⚠ Evite utilizar las manos para limpiar debajo de la base del refrigerador para no lastimarse con los bordes filosos de metal.

Limpieza interna y externa

Cualquier residuo de alimentos en el refrigerador puede producir malos olores, así que el refrigerador debe limpiarse con frecuencia. El compartimiento de alimentos del refrigerador debe limpiarse al menos una vez al mes.

Quite los estantes, el cajón para frutas y verduras, las rejillas para botellas, la cubierta y los cajones, etc. y límpielos con un paño suave o una esponja sumergida en agua tibia o detergente neutro.

Limpie con frecuencia el polvo que se acumula en el panel trasero y en las placas laterales del refrigerador.

⚠ No use cepillo de cerdas, un cepillo de alambre de acero, detergente, jabón en polvo, detergente alcalino, benceno, gasolina, ácido, agua caliente o cualquier otro artículo corrosivo o soluble para limpiar la superficie del gabinete, la junta de la puerta, las partes plásticas de decoración, etc. para evitar daños.

Después de usar detergente, asegúrese de enjuagarlo con agua limpia y luego séquelo con un paño.

Seque con cuidado la junta de la puerta y limpie la ranura. Después de limpiar, fije las cuatro esquinas de la junta de la puerta primero y después colóquela segmento por segmento en la ranura de la puerta.

Extracción del estante y del cajón para frutas y verduras

- **Estante del refrigerador:** Al retirar el estante, levántelo primero y después tire para sacarlo; al instalar el estante, ubíquelo en la posición antes de apoyarlo. Mantenga la brida trasera del estante hacia arriba, para evitar que el

alimento entre en contacto con la pared de revestimiento. Al sacar o poner el estante, manténgalo de manera firme y manipúlelo con cuidado para evitar el daño.

- **Cajón para frutas y verduras:** Después de usar o limpiar la cubierta del cajón, asegúrese de volver a ponerla sobre el cajón, para que la temperatura interna de este no se vea afectada.

Descongelación

Este artefacto está diseñado con una función de descongelación automática, y de esa manera no se necesita realizar una descongelación manual.

Limpieza de la lámpara

El refrigerador utiliza la lámpara LED para la iluminación; dicha lámpara es de bajo consumo de energía y de vida útil prolongada. Si se produce cualquier anomalía, comuníquese con el servicio de posventa.

Resolución de problemas

Usted puede resolver muchos problemas habituales del refrigerador con facilidad para no tener que llamar al servicio. Pruebe las sugerencias a continuación para ver si puede resolver el problema antes de llamar al servicio.

Síntoma del problema	Causa posible	Soluciones
No enciende	• ¿La conexión de alimentación de energía está bien? • ¿Los disyuntores y fusibles están rotos? • ¿No hay electricidad o se produjo un salto en la línea?	• Revise la conexión del cableado de energía. • Revise el estado de funcionamiento de la lámpara. • Reemplace el fusible.
Ruido anormal	• ¿El refrigerador está estable? • ¿El refrigerador está haciendo contacto con la pared?	• Ajuste las patas de nivelación del refrigerador. • Mantenga el espacio adecuado entre el refrigerador y las paredes.
Enfría poco	• ¿Puso comida caliente o demasiada comida dentro? • ¿Abre la puerta muy seguido? • ¿La junta de la puerta está sellando bien? • ¿Está bajo la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor? • ¿Está bien ventilado? • ¿La temperatura está configurada muy alta?	• Espere que los alimentos se enfríen antes de colocarlos en el refrigerador. • Revise y cierre la puerta para asegurarse de que esté bien sellada. • Retire el refrigerador de la fuente de calor. • Mantenga un buen espacio de ventilación. • Ajuste a la temperatura adecuada.
Olor raro	• ¿Hay comida descompuesta? • ¿Hay suciedad dentro? • ¿Hay alimento de sabor fuerte dentro?	• Deseche la comida descompuesta. • Limpie el refrigerador. • Empaque la comida de manera adecuada para minimizar el olor.
No enfría	• ¿Están encendidas las luces indicadoras “2” y “3”? • ¿La función "Power Off" (apagado) está activada? • ¿Tiene poco refrigerante?	• Presione la tecla correspondiente para salir de la función "Power Off" (Apagado). • Llame al Servicio de atención al cliente. Nota: En la etiqueta de clasificación, se puede encontrar la cantidad de refrigerante cargado para la unidad.
Falla del compresor	• ¿La batería tiene la energía suficiente?	• Revise si la energía de la batería está por debajo de 9 V, lo cual puede derivar en que la protección del compresor por voltaje insuficiente. Cargue o reemplace la batería, de ser necesario. • Revise si la energía de la batería es alta, por encima de 11 V, o que se haya reemplazado con una batería con la energía suficiente. Espere 5 minutos para observar si puede volver a la normalidad. De no ser así, comuníquese con el personal de posventa para el servicio.

⚠ Nota: Si las descripciones anteriores no se aplican a la resolución de problemas, no lo desarme ni lo repare usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas sin la suficiente experiencia pueden derivar en lesiones o en averías serias. Comuníquese con la tienda local en donde realizó la compra. Este producto debe recibir servicio de parte de un técnico autorizado y solo se deben usar piezas legítimas.

Cuando el refrigerador no esté en uso por períodos largos, desconéctelo de la fuente de energía, vacíelo, límpielo y mantenga las puertas abiertas para evitar olores desagradables.



FURRION

Furrion, LLC (Furrion) are wholly owned subsidiaries of Lippert Components, Inc. (Lippert)
Furrion, LLC (Furrion) sont des filiales en propriété exclusive de Lippert Components, Inc. (Lippert)
Furrion, LLC (Furrion) son subsidiarias de propiedad total de Lippert Components, Inc. (Lippert)
Furrion, LLC: 52567 Independence Ct., Elkhart, IN, 46514

Furrion Innovation Center & Institute of Technology
Centre d'innovation et institut de technologie Furrion
Centro de Innovación e Instituto de Tecnología Furrion
22244 Innovation Drive, Elkhart, IN 46514-5514, USA
Toll free/Numéro gratuit/Línea telefónica gratuita:1-800-789-3341
Email/Courriel/Correo electrónico: customerservice@lci1.com

©2007-2025 Furrion, LLC. All rights reserved.
©2007-2025 Furrion, LLC. Tous droits réservés.
©2007-2025 Furrion, LLC. Reservados todos los derechos.

For Patent Info: www.Lippert.com/patents
Pour des informations sur les brevets: www.Lippert.com/patents
Para información sobre patentes: www.Lippert.com/patents

SUPPORT.LCI1.COM/FURRION



The contents of this manual are proprietary and copyright protected by Lippert. Lippert prohibits the copying or dissemination of portions of this manual unless prior written consent from an authorized Lippert representative has been provided. Any unauthorized use shall void any applicable warranty. The information contained in this manual is subject to change without notice and at the sole discretion of Lippert. Revised editions are available for free download from lippert.com.

Please recycle all obsolete materials.

Les renseignements contenus dans le présent manuel peuvent seulement être distribués sous forme de document complet, à moins de recevoir l'approbation explicite de Lippert Components pour distribuer desparties individuelles. Tous les renseignements contenus dans le présent manuel peuvent être modifiés sans préavis. Les éditions révisées pourront être téléchargées gratuitement sur le site lci1.com. Ces renseignements sont considérés comme étant factuels jusqu'à ce qu'une version révisée les rende désuets.

Veuillez recycler tout le matériel désuet.

El contenido de este manual es propiedad y está protegido por derechos de autor de Lippert. Lippert prohíbe la copia o difusión de partes de este manual a menos que se haya proporcionado el consentimiento previo por escrito de un representante autorizado de Lippert. Cualquier uso no autorizado anulará cualquier garantía aplicable. La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso y a la exclusiva discreción de Lippert. Las ediciones revisadas están disponibles para su descarga gratuita desde lippert.com.

Recicle todos los materiales obsoletos.

For all concerns or questions, please contact Lippert.
Communiquer avec Lippert Components si vous avez des questions ou des préoccupations.
Si tiene alguna inquietud o pregunta, comuníquese con Lippert.
Ph: 432-LIPPERT (432-547-7378) | Web: lippert.com | Email: customerservice@lci1.com

CCD-0007851 Rev.: 08-07-25